

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, n. 4  
70026 Modugno (Bari)  
Italien

Seite 1 von 1

# Lieferschein

|                                                                                                                              |                                                                                 |                                                                   |                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| UST-IDNr Lief<br>DE306685527                                                                                                 |                                                                                 | Nr./ No.<br>20201431                                              |                                                                                        |
| UST-IDNr Kunde<br>IT04886850728                                                                                              |                                                                                 | Datum / Date<br>11.02.2020                                        |                                                                                        |
| Kunde<br>Customer<br>Client<br>101102                                                                                        |                                                                                 | Lieferant<br>Supplier<br>Fournisseur<br>91002733                  |                                                                                        |
| Abschluss-Nr.<br>Additions<br>550004318601                                                                                   |                                                                                 | Unsere Abteilung<br>Supplier Department<br>Department fournisseur | Hausruf<br>Tel, Ext.<br>Tél, Intér.                                                    |
| Versandart<br>Type of shipment<br>Mode d'expédition Truck                                                                    | Frei<br>Paid<br>Franco                                                          | Unfrei<br>Unpaid<br>Port dû                                       | Bruttogewicht kg<br>Gross Weight kg<br>Brut Poids kg<br>16.680,00                      |
| Abholung Sped. Schweitzer GmbH                                                                                               |                                                                                 | Nettogewicht kg<br>Net Weight kg<br>Net Poids kg<br>13.320,00     |                                                                                        |
| Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien |                                                                                 | Werk-Nr.<br>Customer Factory<br>100                               | Empfangs- / Abladestelle<br>Unloading location<br>Lieu de déchargement (code)<br>14249 |
| Pos.                                                                                                                         | Tellenummer / Auftragsdaten<br>Customer Part No.<br>N° de pièce du destinataire | Menge<br>Piece<br>Quantité                                        |                                                                                        |

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der  
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe [www.trimet.de](http://www.trimet.de)).

10 30476.00

1.200 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Renault H5 PBM 4,0l  
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3118.64  
Zeichnungsstand / -index: C015930, Index a / 10.07.19  
Ihre Artikelnr: 2510630104  
Werkstoff: Leg. 226  
HS-Code 76169910  
Country of Origin DE  
Gewicht (MTZ): 13.320,000 kg

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 40  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ ☐  
Data controllo: 15.2.20  
Firma: [Signature]

40 Stück à 30 Stück 720 kg  
240 Stück à 0 Stück 2.640 kg

Verpackung  
TBA-501494 Basispalette HDPE  
TBA-501712 DCT300 Renault  
Lieferung FCA-frei Frachtführer  
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

5010154525.  
100258654.  
C9

|       | Eingangsvermerke | Mengenprüfung | Güteprüfung | Empfänger | Rechnungsprüfung |
|-------|------------------|---------------|-------------|-----------|------------------|
| Datum |                  |               |             |           |                  |
| Name  |                  |               |             |           |                  |

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH  
Aluminiumallee 1  
D-06493 Harzgerode  
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200  
[harzgerode@bohαι-trimet.com](mailto:harzgerode@bohαι-trimet.com) • [www.trimet.de](http://www.trimet.de)

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu • Andreas Kiebel  
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166  
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416  
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00  
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

# Speditionsauftrag / Forwarding Order

|                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                           |                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| (1) Lieferant-Werk<br>Supp.Fact.<br>BOHAI TRIMET Automotive Holding<br>GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>D-06493 Harzgerode |  | (2) Lieferanten-Nr.<br>Supplier No.<br>91002733                                                                                                           | (3) Speditionsauftrags-Nr.<br>Forw. Order No.<br>101249 |
| (8) Sendungs-/Lad.-Bezugs-Nr.<br>Sending Ref. No.<br>538                                                              |  | (5) Beladestelle<br>Loading location<br>D-06493 Harzgerode                                                                                                | (4) Nr. Versender b. Spediteur<br>Sender No.            |
| (11) Empfänger-Werk<br>Customer Factory<br>Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno BA<br>Italien      |  | (9) Versandspediteur<br>Forwarding ag.<br>Schweitzer GmbH & Co.<br>Internationale Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Deutschland |                                                         |
| (12) Kunden-Nr. / Customer No. 101102                                                                                 |  | (10) Spediteur-Nr.<br>Forw. ag. No. 100074                                                                                                                |                                                         |
| (14) Anliefer-/Abladestelle<br>Unloading location 14249                                                               |  | (13) Bordero-/Ladellste-Nr.                                                                                                                               |                                                         |
|                                                                                                                       |  | (15) Versendervermerk für Versandspediteur<br>Notes for Forwarding agent                                                                                  |                                                         |

(16) Ankunftsdatum / Arriving Date 14.02.2020

(17) Ankunftszeit / Arriving time 18:00

| (18) Lieferschein-Nr.<br>Del. Note | (19) Anzahl<br>Quantity | (20) Verpackung<br>Packaging | (21) SF | (22) Kunden Artikel-Nr.<br>Part No. Customer | (23) Packmittel-Gew.<br>Package weight kg | (24) Bruttogewicht<br>Gross weight kg |
|------------------------------------|-------------------------|------------------------------|---------|----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------|
| LS 20201431                        | K 240                   | TBA-501712                   |         | 2510630104                                   | 2.640                                     | 2.640                                 |
| LS 20201431                        | S 40                    | TBA-501494                   |         | 2510630104                                   | 720                                       | 14.040                                |

|                                                                                                              |                                                 |                                                                                                                                      |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| (25) Summe<br>sum 40                                                                                         | (26) Rauminhalt cdm/ Lademeter<br>volume 24,857 | Summen<br>sums 3.360                                                                                                                 | (28) 16.680 |
| (31) Frankatur 01                                                                                            | (32) Warenwert<br>SVS/RVS 102.577,92            | (33) Versicherungswert<br>Transp. assurance                                                                                          |             |
| (35) Anlagen                                                                                                 |                                                 | (36) Auftrags-Nr. Kunde<br>(37) Kontierung<br>(38) Transportmittel-Nr.<br>(39) LKW-Code<br>(40) Versandart<br>(41) Abrechnungs-Schl. |             |
| (43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand übernommen. |                                                 | (42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßigem Zustand erhalten.                    |             |
| Datum 11.02.2020                                                                                             | Uhrzeit 15:00                                   | Unterschrift                                                                                                                         |             |



Seit über ...

50  
JahreLudwigsburg, 11.02.2020  
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001293 vom 11.02.2020



20-001293

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br><b>BOHAI TRIMET</b><br>Automotive Holding GmbH<br>Aluminiumallee 1<br>06493 Harzgerode                                                                                   |                                                                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                        |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                            |                                                                                                                                                     | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>14.02.2020</b>             |                                                                                                                                                     | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Harzgerode</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>11.02.2020</b> |                                                                                                                                                     | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>20201431                                                                                                | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                     | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebetelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>16.680              |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58                          |
| Summe/ Total:                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                     | 40,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16.680,00                                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                     | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von      bis      km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                          |                                                                                                                                                     | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                          |                                                        |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     | <b>27 Güteempfang</b><br>Reception des marchandises le<br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>I-70026 MODUGNO<br>15 FEB 2020                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
| <b>20 BOHAI TRIMET</b><br>D-06493 Harzgerode<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                 | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | "Ricevuto"      Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire<br>Verifica di qualità e quantità                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                        |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 600 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
 SWIFT: DRESDEFF604